



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

BAL

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

- \* **BAJULIVO**. adj. m. VA. f. De mariola.  
 \* **BAJULO**. f. m. Mariola, portador, o que carrega grandes pesos.  
**BAJUOLA**.  
**BAJUZZA**. dim. f. } v. **BAJUCCA**, ou **BAJUCA**.  
 B A L  
**BALANDRANO**. f. m. Balandrão, capote de capuz.  
**BALANINO**. adj. m. NA. f. De avelans da India.  
*Oglio balanino*. Oleo feito de avelã da India, o qual he muito cheiroso, oleo balanino.  
**BALANITE**. f. f. Huma pedra preciosa de côr verde.  
**BALANO**. f. m. Avelã, fruta, ou especie de bolota, como huma noz, da qual se faz hum unguento cheiroso.  
*Balano*. Especie de concha do mar.  
**BALASCIO**. f. m. Balax, pedra preciosa, qualidade de rubim excellente.  
**BALAUSTA**. f. f.  
**BALAUSTO**. f. m. } Flor de romeira brava.  
**BALAUSTRATA**. f. f.  
**BALAUSTRATA**. f. m. Balaustrada, grade feita de muitos balaustres pequenos, e postos em ordem com seus pilastros.  
**BALAUSTRO**. f. m. Balautre, pequeno pilar, de que se compõe huma balaustrada.  
**BALBETTAMENTO**. f. m. Gaguejamento, pronunçiação imperfeita, e difficullosa de se entender; a acção de gaguejar, gagueice.  
**BALBETTANTE**. p. a. m. f. Que gagueja, que pronuncia mal, e com difficuldade, gaguejando.  
**BALBETTARE**. v. a. Gaguejar, pronunciar mal, e com difficuldade, tartamudear, repetir muitas vezes as palavras, e as syllabas, balbuciar.  
*Balbettare*. no fig. Explicar-se com máo modo, fazer-se entender com trabalho.  
**BALBETTATORE**. v. m. Gago, que gagueja, que tartamudea.  
**BALBETTATRICE**. v. f. Gaga, a que gagueja, a que tartamudea.  
 \* **BALBETTICARE**. } v. **BALBETTARE**.  
**BALBEZZARE**. }  
**BALBO**. adj. m. BA. f. Gago, tartamudo, que tem difficuldade de fallar, que não pôde acabar de dizer huma palavra, sem repetir muitas vezes huma syllaba.  
**BALBOTIRE**. } v. **BALBETTARE**.  
 \* **BALBUSSARE**. }  
**BALBUTIMENTO**. v. **BALBETTAMENTO**.  
**BALBUTIRE**. v. **BALBETTARE**.  
**BALBÜZIE**. f. f. Gaguejamento, gagueice, defeito da lingua, que pronuncia mal, e com difficuldade as palavras; pronunçiação imperfeita, e difficil de se entender, gagueira.  
**BALBUZIENTE**. p. a. m. f. Balbuciente, que gagueja, e pronuncia mal.  
**BALBUZZATE**. } v. **BALBETTARE**.  
**BALBUZZIRE**. }  
 \* **BALCO**. v. **PALCO**.  
**BALCONATA**. f. f. Balcão grande de huma loja; tribuna grande.  
**BALCONE**. f. f. Janella de fachada com grades de ferro, balcão.  
**BALDACCHINO**. f. m. Pallio, docel, pavilhão, que se põe sobre as coufas sagradas, ou sobre as cadeiras, e thronos dos Soberanos, e grandes personagens para nota de honra, ou de distincção, pallio, debaixo do qual se leva o Santissimo Sacramento, ou se recebem os Principes; umbrella, chapeo do Sol.  
*Baldacchino*. v. *Drappellone*.  
*Aspettare il Baldacchino*. Diz-se daquelle, que espera muitos rogos, e convites, primeiro que se mova a fazer alguma coufa.  
*E' aspetta il Baldacchino*. Quer-se rogado.

- BALDAMENTE**. v. **BALDANZOSAMENTE**.  
**BALDANZA**. f. f. Alegria, hum certo apparente a trevimento, e ouladiã com alegria, animo, valor, affouteza, coragem, arrogancia, robustez, ar alegre, regozijo.  
 \* **BALDANZATO**. v. **BALDANZOSO**.  
 \* **BALDANZEGGIARE**. v. a. Viver alegrement e, saltar, brincar de prazer.  
**BALDANZOSAMENTE**. adv. Alegrement e, com alegria, ufanamente, com arrogancia; com hum ar alegre, festivo, confiadamente.  
**BALDANZOSETTO**. dim. m. TA. f. Algum tanto ufano, algum tanto temerario, confiado.  
**BALDANZOSSIMAMENTE**. adv. sup. Arrogantissimamente, muito temerariamente; confiadissimamente, muito ufanamente, alegrissimamente, com muita viveza.  
**BALDANZOSSIMO**. sup. m. MA. f. Atrevidissimo, muito ufano, arrogantissimo, muito confiado, muito temerario, alegrissimo, vivissimo.  
**BALDANZOSO**. adj. m. SA. f. Atrevido, confiado, arrogante, ufano, alegre, vivo, cheio de regozijo, affouto.  
 \* **BALDEZZA**. v. **BALDANZA**.  
 \* **BALDÌGRARO**. f. m. Mercador de retalho, o que vende por miudo.  
 \* **BALDIMENTO**. v. **BALDANZA**.  
**BALDO**. adj. m. DA. f. Atrevido, confiado, ufano, cheio de atrevimento, vivo, alegre, affouto.  
 \* **BALDÒRE**. v. **BALDANZA**.  
**BALDÒRIA**. f. f. Fogo claro, chamma, que pegando-se em materia fecca, e rara, assim como depressa se põe, e logo fenecce, lavaredazinha, chamma repentina.  
*Baldòria*. Fogo de alegria, que se faz publicamente por algum festivo caso, ou por felicidade presente, ou por memoria das passadas, luminarias.  
*Far baldòria*. Prov. Viver alegrement e, consumir absolutamente tudo; fazer despesas extraordinarias por vaidade.  
**BALDOSA**. f. f. Qualidade de dança; especie de instrumento Musico; huma coufa, e outra fóra do uso.  
**BALDRACCA**. f. f. Puta, meretriz, mulher pública, palavra dita com gira.  
*Baldracca*, e *Baldracca*, he huma Commarca, e estalagem, ou taverna de Florença, em cujos contornos habitavão as mulheres públicas.  
**BALENA**. f. f. Balea, peixe de desmedida grandezza.  
*I granchi credono morder le balene*. Proverbio, que se diz de hum homem fraco, que quer contender, e offender hum muito forçoso. A cabra contra o leão. Prov.  
**BALENAMENTO**. f. m. Relampago, resplendor tremulo do trovão.  
*Balenamento*. por sem. Clarão brilhante, esplendor, clarão.  
**BALENANTE**. p. a. m. f. Que faz relampagos, que brilha tremulamente, relampagueando.  
*Balenante*. no fig. Que vacilla, que duvida, que está perplexo, que está titubeante.  
**BALENARE**. v. n. Relampaguear, fazer relampagos; este verbo propriamente expressa este fogo passageiro, e a acção do seu movimento, o qual precede o trovão.  
*Balenare a secco*. Relampaguear, fuzillar: isto he, quando estão fazendo relampagos sem trovão.  
*Balenare*, por sem. com significação activa.  
*La terra lagrimosa diede vento, che balenò una lacca vermiglia*. A terra deploravel deo vento, que he brilhar huma luz vermelha.  
*Balenare*. no fig. Bambaleiar, fazer cambetas, andar atravessando, ondear, aquelle movimento incerto, que faz com o corpo, o que se não pôde sustentar pé ou por bebedice, ou por ferida, que levou, ou por outro motivo.



*Balenare.* Vacillar, começar a perder o credito; fallando-se dos mercadores; decahir, perder o favor, e amizade dos Príncipes; fallando-se dos Cortezãos.

\* **BALENATO.** f. v. **BALENO.**

**BALENO.** f. m. Relampago, raio, inflamação repentina do ar, que sahe com violencia, e se expedie das nuvens; esplendor, que annuncia, e precede o motim do trovão.

*In un baleno.* adv. } Em hum instante, repentinamente, como hum raio, em hum abrir, e fechar de olhos.

*In un bacchio baleno.* adv. }

*Far lo scoppio, e'l baleno.* Prov. Fazer tudo a hum tempo, em hum instante.

*Acciò ch' ei si senta prima lo scoppio, ch' e' se vegga il baleno.* A fim que primeiro se sinta o motim, do que se veja o relampago, isto he, que se conclua o negocio primeiro que se saiba o contrato.

*Arco baleno.* v. *Arco.*

**BALESTRA.** f. f. Bêsta, arma, instrumento bellico de tiro, o qual serve para atirar frechas; trabuco, máquina militar, de que usavão antigamente para atirar pedras.

*Balestra piccola.* Trabuco, que se trazia na mão.

*Balestra.* Bêsta para disparar hum bodigo, instrumento, que serve para atirar aos passaros.

*Balestra a bolzoni.* Vaivem, máquina bellica, com a qual os antigos batião, e picavão as muralhas das praças inimigas.

*Caricar la balestra.* Armar a bêsta, carregalla.

*Scaricar la balestra.* Desarmar, descarregar a bêsta.

*Corda della balestra.* Corda do arco da bêsta.

*Dare il pan con la balestra.* Dar o pão de muito má vontade.

*E dato ti sia il pan colla balestra.* Prov. Especie de maldição, ou praga. Do fazer-te bem, te resulte, te venha mal.

*Messere, che aveva caricata la balestra.* No sentido metaforico, e obsceno.

*Caricar la balestra.* Alargar a pelle; engolfar-se no comer, e no beber; comer, e beber até mais não poder.

**BALESTRAJO.** f. m. Bêsteiro, que atira frechas; frecheiro, feteiro.

*Balestrajo.* Fabricante de bêstas.

**BALESTRARE.** v. a. Atirar com bêsta.

*Balestrare.* por sem. Disparar, arremeçar, lançar, atirar lanças, dardos. Atormentar, affligir, vexar, perseguir. No fig.

**BALESTRARSI.** v. n. p. Lançar-se, atirar-se, arremeçar-se.

*Mi balestrai sul monte.* Me lancei sobre o monte.

*Balestrarsi.* no fig. Atormentar-se, affligir-se, vexar-se, ver-se perseguido.

**BALESTRATA.** f. f. Tiro de bêsta, distancia de hum tiro de bêsta; ferida de bêsta.

**BALESTRATO.** adj. m. f. Ferido de hum tiro de bêsta.

*Balestrato.* Lançado, arremeçado, empurrado, atirado.

*Balestrato.* no fig. Vexado, afflicto, atormentado, perseguido.

**BALESTRATORE.** v. **BALESTRIERE.**

**BALESTRERIA.** f. f. Companhia, quadrilha de bêsteiros, de soldados armados com bêstas.

**BALESTRIERA.** f. f. Ameia da muralha de huma torre, ou de huma praça, por onde se atira ao inimigo, e por onde se observa os seus movimentos.

*Balestriera.* Aquelle lugar, que fica entre hum, e outro remo na borda das galés, no qual se põe os soldados para combaterem.

**BALESTRIERE.** f. m. Bêsteiro, homem armado de bêsta, que atira com bêsta.

**BALESTRIGLIA.** f. f. Qualidade de medida, e de figura Astronomica.

*Partè I.*

**BALESTRO.** v. **BALESTRA.**

*Donna d' abito adorno, balestro attorno.* Prov. Que se diz por obscenidade.

*E va in su' balestri.* Tem humas pernas mui delgadas, muito pequenas.

**BALESTRONE.** aug. m. Bêsta grande, grossa.

**BALESTRUCCIO.** f. m. Gavião, passaro semelhante á andorinha.

*Balestruccio.* Arquinho, pelo qual passa a seda, quando se doba.

*Aver le gambe a balestrucci.* Cambaio; ter as pernas tortas; metter os joelhos para a parte de dentro.

**BALIO.** f. m. Balio, que tem a jurisdicção, e poder de Balio.

**BALIA.** f. f. Com o assento na primeira syllaba. Ama de leite, a que cria huma criança, a que alimenta com os seus peitos.

*Dare, o Torre a bália.* Dar, ou tomar os filhos alheios para os crear.

*Essere a bália.* Estar a crear.

**BALIA.** f. f. Com o assento sobre o i. Poder, autoridade, potencia.

*Hai tu il freno in balsa de' pensier tuoi?* Tens tu o freio na liberdade dos teus pensamentos?

*Esser di sua balsa.* Ser livre; ser senhor de si; não estar sujeito a alguem.

*Esser una cosa in sua balsa.* Estar alguma cousa na sua mão, no seu poder.

*Balia.* Força, fortaleza, robustez.

**BALIACCIA.** peior. Mã, grosseira ama, a que cria mal, e com pouco cuidado os filhos alheios.

**BALIAGGIO.** f. m. Jurisdicção, dignidade de hum Balio; lugar, no qual o Balio tem a sua cadeira.

*Baliaggio,* na Ordem Militar da Religião de Malta; he a primeira dignidade depois do Grão Mestre.

**BALIATICO.** f. m. Salario, que se dá todos os mezes á ama do leite pela criação do menino.

**BALIATO.** f. m. Cargo, dignidade, officio, jurisdicção de Balio; o tempo, em que se exercita o dito cargo de Balio.

*Baliato.* Tempo, que dura a criação; tempo em quanto se tem a criação a crear.

**BALIO.** f. m. Aio, pedagogo, o que cria os meninos, e lhes ensina os costumes.

*Balio.* O marido da ama.

**BALIO.** f. m. Presidente, Balio, grão principal de autoridade, e governo.

*Sotto la guardia del Balio del Rè d' Inghilterra.* Debaxo da guarda do Balio d'ElRei de Inglaterra.

**BALIOSO.** adj. m. SA. f. Robusto, forte, forçoso; que tem autoridade, poderoso.

\* **BALIRE.** v. a. Crear, nutrir, sustentar, educar, manter, alimentar.

\* *Balire.* no fig. Instruir, reger, governar.

\* *Balire.* Sustentar, manejar com força, e agilidadade.

*Non potrà balire la spada.* Não poderá brandir desfratamente a espada.

*Balire una cosa a uno.* Entregar alguma cousa ao poder de alguem.

**BALISTA.** f. f. Trabuco, máquina de guerra antiga, e especie de funda, de que usavão os antigos para atirarem pedras.

\* **BALITO.** adj. m. TA. f. Creado, nutrido, alimentado, mantido, sustentado.

\* *Balito.* Governado, regido, regulado.

**BALIVO.** f. m. Presidente, Balio, Governador.

**BALLA.** f. f. Fardo, trouxa, mólho, carga de fazenda, ou de outra qualquer cousa para se transportar de hum lugar para outro, balla.

*Questo gabelliere, non ha gran tempo, portava balle sulle spalle.* Este almoxarife, não ha muito tempo, trazia fardos de fazenda ás costas.

*A' segnasi si conoscono le balle.* Proverbio. Pelas unhas se conhece o Leão; pela gaiola se conhece o passaro.



- ro. Prov. Que vale; pelo exterior se conhece o interior.
- A BALLE.** adv. Em quantidade, affluentemente, em abundancia.
- Far le ballo.* Entrouzar o fato; preparar-se para partir, para fazer jornada.
- BALLACCIA.** aug. e peior. Huma carga grande, hum grande fardo.
- Ballaccia di peccati.* por fem. Huma grande carga de peccados.
- BALLADORE.** f. m. Galaria, corredor á roda da náó, eirado.
- BALLAMENTO.** f. m. Dança, a acção de dançar; agitação, movimento, a acção de se mover, de se agitar.
- BALLARE.** v. n. Dançar, bailar, saltar, fazer passos regulados, e saltos ao compasso do som dos instrumentos.
- Ballare in giro.* Bailar em roda.
- Ballare a tempo.* Dançar ao compasso.
- Ballare sulla corda.* Saltar sobre a corda.
- Ballare.* por fem. Bailar, vacillar, bambolear, dançar, não estar firme.
- I denti mi ballano in bocca.* Os dentes me bailão na boca.
- Ballar in campo arzurro.* Enforcar-se, ser enforcado.
- BALLATA.** f. f. Cancão, cantiga, genero de Poesia, que se canta bailando.
- Ballata.* Dança, baile.
- Fare una ballata.* Fazer huma dança.
- Fornir la ballata.* Acabar a dança.
- Fornir la ballata.* Pôr termo ao negocio; concluir, acabar algum negocio; por semelhança.
- Qual ballata, tal sonata.* Dançar conforme se tóca.
- Pagar na mesma moeda.* Prov.
- Guidar la ballata.* Ter autoridade, governar com suprema liberdade.
- Sconciar la ballata.* Desordenar, confundir, alterar, inverter, transformar o negocio.
- BALLATELLA.** dim. f. }
- BALLATETTA.** dim. f. }
- BALLATINA.** dim. f. }
- BALLATIVO.** adj. m. V. A. f. Proprio para dançar, para bailar.
- BALLATOJO.** f. m. Passadiço, corredor, varandas, eirados, galeria á roda das paredes de hum edificio.
- Ballatojo.* Terrado.
- BALLATORE.** v. m. Bailador, o que dança, dançarino, dançador.
- BALLATRICE.** v. f. Bailadora, a que dança, dançarina, dançadora.
- BALLERESCO.** adj. m. CA. f. De dança, que pertence á dança; proprio para dançar, que se pôde dançar.
- BALLERIA.** f. f. Dança, baile, a arte de dançar, de bailar.
- BALLERINA.** f. f. }
- BALLARINA.** f. f. }
- BALLERINO.** }
- BALLARINO.** f. m. }
- Ballerino da corda.* Volantim, o que dança na maroma, dançador de corda.
- Ballerino.* Carço vermelho, ou roxo da ameixeira branca.
- BALLETTA.** dim. f. Pequena carga, trouxinha, fardo pequeno, molhinho de fazenda.
- BALLETTO.** dim. m. Especie de dança, representação harmoniosa, dança figurada, e concertada, dança, baile pequeno.
- BALLO.** f. m. Baile, dança, a acção de dançar; dança, saltos, que se fazem dançando ao compasso.
- Ballo.* Baile, assemblea de gente de hum, e de outro sexo para dançar.

- Andare al ballo.* Ir ao baile, ao lugar, onde se faz o baile.
- Essere in ballo.* }
- Entrare, o Mettersi in ballo.* }
- Uscire di ballo.* Sahir da dança, do baile; fahir, largar o negocio, a empreza.
- Fare un ballo in campo arzurro.* Ser enforcado; modo de fallar plebeo.
- BALLONCHIO.** f. m. Dança dos homens, e gente de campo, que se faz em huma roda.
- Menar il ballonchio.* Guiar, ser o mestre desta dança.
- BALLONE.** v. PALLONE.
- BALLONIERE.** v. PALLONIERE.
- BALLONZARE.** }
- BALLONZOLARE.** v. n. dim. }
- BALLOTTA.** f. f. Bolinha, que serve para dar os votos; voto, suffragio, voz, que se dá nas eleições a favor de algum; huma pequena bola, que serve para fazer as eleições.
- Balotta.* Castanha molle; castanha cozida.
- BALLOTTARE.** v. a. Servir-se de bolinhas para dar os votos, eleger por votos, por suffragios; dar o seu voto, o seu suffragio na eleição a favor de algum.
- BALLOTTAZIONE.** f. f. Eleição, que se faz por votos, por suffragios; a acção de dar o seu voto, a sua approvação, de consentir.
- BALNIERE.** f. m. Espécie de náó.
- BALOARDO.** f. m. Baluarte, grosso bastião, peça de fortificação.
- Baloardo.* no fig. Arrimo, apoio, encofio, sustentaculo, defensiva.
- BALOCAGGINE.** f. f. Tolice, necedade, parvoice, fatuidade, tonteira, bobice, ridicularia, ninharia, bagatella.
- BALOCAMENTO.** f. m. Occupação vã, inutil; a acção de dizer tolices, de dizer, de fazer loucuras, de brincar como menino.
- BALOCARE.** v. a. Retardar, demorar, deter, entretar, fazer perder o tempo.
- BALOCARE.** v. n. Demorar-se com perdimento de tempo, gastar o tempo de balde, brincar como menino; dizer, fazer tolices, loucuras, estar ocioso.
- Enfidiosa, che stai tu a baloccare.* Importuna, puto que te demoras.
- Ma io sto ora baloccando.* Mas eu agora estou-me divertindo.
- BALOCARSÍ.** v. n. p. Demorar-se, gastar o tempo inutilmente, chocarrear, dizer, fazer bagatellas, ridicularias, divertir-se, entreter-se.
- BALOCCHERIA.** }
- BALOCCO.** f. m. }
- BALOCCO.** adj. m. CA. f. Estupido, tonto, louco, tolo, nescio, simples, estolido, grosseiro, preguiçoso.
- Balocco.* Jogo dos meninos, ridicularias, com que as crianças brincão. v. *Traffallo.*
- BALOCCONE.** adv. }
- BALOCCONI.** adv. }
- BALÒGA.** v. BALLOTTA.
- BALÒGE.** f. f. plur. Castanhas cozidas.
- BALÒGIO.** v. MELENSO.
- BALONIERE.** v. BALNIERE.
- BALORDACCIO.** adj. aug. m. CIA. f. Grande despropósito, muito estouvado, grande tolo, muito impertinente, muito estúpido.
- BALORDAGGINE.** f. f. Despropósito, estolidez, inconsideração, imprudencia, fatuidade, tolice, locura, espanto, pasmo.
- BALORDAMENTE.** adv. Cegamente, loucamente, inconsideradamente, sem prudencia, grosseiramente, como bobo.



**BALORDERIA.** f. f. } v. **BALORDAGGINE.**  
**\*BALORDIA.** f. f. }  
**BALORDO.** v. **BABBACCIO.**  
**ALLA BALORDA.** adv. Cegamente, sem consideração, estouvadamente, aos olhos fechados, imprudentemente.  
**BALSAMAZIONE.** f. f. Preservativo, que se procura para alguma cousa por meio do balsamo. Balsamação. *Balsamazione.* A acção de reduzir huma cousa á qualidade do balsamo. Termo de Pharmacea.  
**BALSAMICO.** adj. m. CA. f. Balsamico, que tem a virtude, e a qualidade do balsamo; de balsamo.  
**BALSAMINO.** f. m. Arvore, que produz balsamo. Balsamo.  
*Balsamino.* Balsaminho, herva, cuja fruta he de cor de laranja, e usa-se della para se fazer oleo das feridas.  
*Balsamino.* Balsaminho, ou balsamo, herva, que se planta nos jardins para ornato.  
**BALSAMITE.** f. f. Balsamo, ou balsaminho, planta medicinal estrangeira.  
**BALSAMO,** e } Balsamo, licor, que se produz da cortiça de muitas arvores. Balsamo artificial, que he toda a qualidade de composição odoriferante, como oleos, e unguentos.  
**BALSIMO.** f. m. }  
**BALSIMARE.** v. a. Embalsamar, conservar pelo meio do balsamo; preparar com o balsamo.  
**BALSIMO.** v. **BALSAMO.**  
**BALTEATO.** adj. m. TA. f. Que tem hum bodriç, hum talabarte, hum cinto.  
**\*BALTEO.** f. m. Bodriç, talabarte, cinto, em que se traz a espada.  
**BALUARDO.** f. m. Baluarte, bastião, lugar fortificado.  
**BALUSANTE.** adj. m. f. Que tem a vista baixa, curta.  
**BALZA.** f. f. Barranco, rochedo, penhasco, balça.  
*Balza.* Orla, barra, franja, extremidade de hum vestido de mulher.  
*Balza.* Sanefa.  
**BALZAMENTO.** f. m. Salto, a acção de saltar, de dar saltos.  
*Balzamento.* A acção de transformar, de lançar por terra.  
**BALZANA.** f. f. Franja, ornato, que se põe na extremidade dos vestidos.  
**BALZANO.** adj. m. NA. f. Que tem hum signal, huma malha branca.  
*Balzano.* Epitheto, que hoje se dá somente aos cavallos, quando tem o pello de huma cor, e os pés com malhas brancas.  
*Cavallo balzano.* Cavallo calçado.  
*Cervell balzano.* Condição extravagante, brutal, rara, fantástica.  
**BALZANTE.** p. a. m. f. Que salta; que lança, saltando, dando saltos.  
**BALZARE.** v. n. Saltar, fazer, dar saltos, saltar de baixo para cima, como fazem as pellas, &c.  
*Mi balza 'l cuore nel petto d'allegrezza.* Salta-me de alegria o coração dentro do peito.  
*Balzare.* Andar ligeiramente, com presteza.  
*Balzare,* com a particula *fuora.* Saltar, fahir para fóra, escapar.  
*Balzare.* Ir por força, obrigado.  
*Balzare in galea.* Ir obrigado, e constringido para bordo da galé.  
*La palla balza dal tuo.* Tu tens a fortuna a favor.  
*Balzare la palla.* Vir a occasião.  
*E ti balzò la palla in mano.* E se te offereceo a occasião.  
**BALZARE.** v. a. Zombar de alguém, lançar por huma, e outra parte com desprezo. Lançar por terra, transformar.  
**BALZATORE.** v. m. Saltador, o que salta.  
**BALZELLARE.** v. n. dim. Saltar ligeiramente, ir aos saltos, pullar.

*Balzellare.* Andar a lebre, quando não sabe do passo.  
*Balzellare.* Pôr tributos extraordinarios aos vassallos.  
**BALZELLATO.** adj. m. TA. f. Saltado.  
**BALZELLO.** f. m. Imposto, tributo extraordinario, subfidio.  
*Andare a balzello.* Esperar a lebre, que venha pastar, para lhe atirar.  
**BALZELLONI.** adv. Saltando, dançando, aos saltos, aos pullos.  
*Andar balzelloni.* Andar, ir saltando, aos saltos, dançando.  
**BALZO.** f. m. Precipicio, rochedo, penhasco, penha. *Già s'imbiancava il balzo d'Oriente.* Já se fazia branco o penhasco do Oriente; no fig.  
*Balzo.* Salto, repercussão, que faz a pella, ou hum corpo duro para o ar, cabindo no chão.  
*Andare a balzi.* Andar, ir aos saltos, saltando, dançando.  
*Aspettar la palla al balzo.* Esperar a occasião, o tempo, a oportunidade.  
*D'un balzo.* De repente, repentinamente, de hum salto.  
*Balzo.* Ornato, enfeite de mulher.

## B A M

**BAMBAGELLO.** f. m. Espécie de cor, de que usão as mulheres.  
**BAMBAGIA.** f. f. Algodão, o qual produz huma planta. *Castigare col baston della bambagia.* Prov. Mais no effeito, que na apparencia.  
*Essere avvezzo, o tenuto nella bambagia.* Ser creado em delicias, e delicadezas.  
**BAMBAGINO.** f. m. Teia de algodão, como fustão, caça, bombazina, &c.  
**\*BAMBAGIO.** v. **BAMBAGIA.**  
**BAMBAGIOSO.** adj. m. SA. f. De algodão, que he a modo de algodão; que tem algodão. Molle.  
**BAMBAROTTOLO.** dim. m. Menino pequeno.  
**BAMBEROTTOLINO.** dim. do dim. Menino muito pequeno.  
**BAMBEROTTOLO.** dim. m. v. **BAMBAROTTOLO.**  
**BAMBINAGGINE.** f. f. }  
**BAMBINAJA.** f. f. } Puerilidade, a acção de  
**BAMBINERIA.** f. f. } menino.  
**BAMBINELLO.** dim. do dim. Rapazinho, menino muito pequeno.  
**BAMBINESCO.** adj. m. CA. f. Pueril, de rapaz, de criança, de menino.  
**BAMBINETTO.** dim. do dim. Rapazinho, menino muito pequeno.  
**BAMBINO.** f. m. e adj. NA. f. Menino, menina; rapaz, rapariga, criança pequena.  
*Bambino in fasce.* Menino, rapazinho de coeiros.  
*Fare bambine, delle bambine, o una bambina.* Fazer cousas de criança, puerilidades; obrar bagatellas, ninharias.  
*Bambino da Ravenna.* Prov. Homem vagabundo, enganador.  
*Bambino di Lucca.* Prov. Homem, ou semblante delicado, agradável.  
**BAMBINUCCIO.** v. **BAMBINELLO.**  
**\*BAMBO.** adj. m. BA. f. Bobo, nescio, tolo, estúpido, estolido, salto de juizo, insensato, insulto.  
**BAMBOCCERIA.** f. f. Toliche, fatuidade, puerilidade; a acção de tolo, de nescio, de fatuo, de criança.  
**BAMBOCCIO.** f. m. Menino, rapaz.  
*Bamboccio.* Titre, figura pequena, boneco, que movendo-se, se faz representar, bailes, e comedias.  
**BAMBOCCIO.** adj. m. CIA. f. Tolo, fatuo, simples, nescio, innocente.  
**BAMBOCCIOLO.** v. **BAMBOCCIO.**  
**BAMBOCCIONE.** aug. m. NA. f. Hum grosso menino; hum grande tonto.  
**BAMBOLA.** f. f. Boneca, figura de cera, ou de outra qualquer materia vestida como menino, ou menina, com a qual as crianças brincão.

Bam-